Podmiot odpowiedzialny/ Responsible entity/ Zuständige Stelle/ Entité responsable/ Ответственный субъект:
ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110, www.virone.pl

VIRONE

Model: FS-1, FS-2, FS-2(GS), FS-3, FS-4, FS-4(GS)

PL | Gniazdo meblowe
EN | Furniture socket
DE | Möbelsteckdose
FR | Prise pour meubles
RU | Мебельная розетка

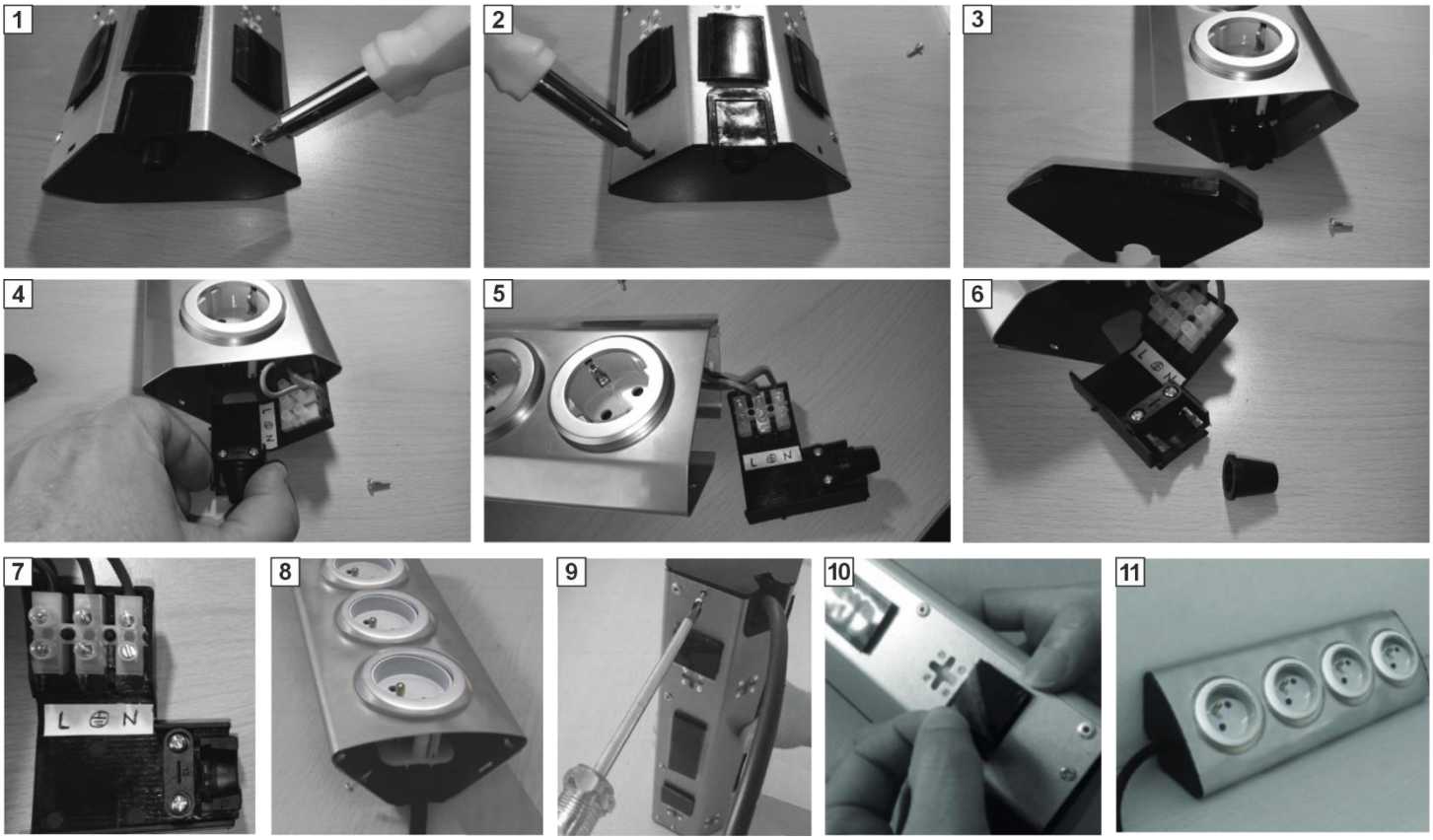
08/2025

ZASTOSOWANE OZNACZENIA/ APPLIED MARKINGS/ VERWENDETE BEZEICHNUNGEN/ DÉSIGNATIONS UTILISÉES/ ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ					
P1	P2	P3	P4	P5	P6
					

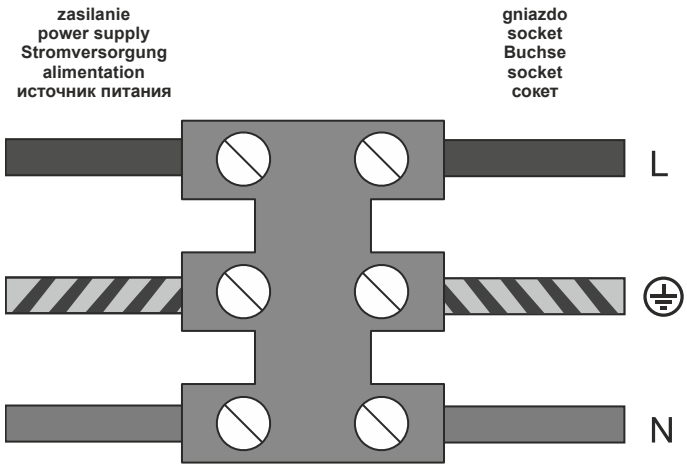
DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ						
Napięcie nominalne	**Nominal voltage**	**Nennspannung**	**Tension nominale**	**Номинальное напряжение**	230V~, 50Hz	
Maksymalne obciążenie	**Maximum load**	**Maximale Belastung**	**Charge maximale**	**Максимальная мощность**	3680W	
Typ gniazda	**Type of socket**	**Steckdosetyp**	**Type de prise**	**Тип розетки**	2P+Z 2P+E 2P+E 2P+T 2П+3	
Standard gniazd	**Standard of socket**	**Standard-Steckdose**	**Standard des prises**	**Стандарт розеток**	FS-1 FS-2 FS-3 FS-4	francuskie (typ E) French (type E) französisch (Typ E) français (type E) французский (тип E)
					FS-2(GS) FS-4(GS)	Schuko (typ/ type/ Typ/ тип F)
Kolor	**Colour**	**Kolor**	**Couleur**	**Цвет**	Inox	
Materiał	**Material**	**Material**	**Matériau**	**Материал**	stal nierdzewna stainless steel rostfreier Stahl acier inoxydable нержавеющая сталь	
Montaż	**Mounting**	**Montage**	**Montage**	**Установка**	podszafkowy under-cabinet unter einen Schrank sous l'armoire под шкафы	
Średnia sprawność czynna	**Average active efficiency**	**Durchschnittliche aktive Effizienz**	**Efficacité active moyenne**	**Средняя активная эффективность**	83,18%	
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	**Efficiency at low load (10%)**	**Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)**	**Efficacité à faible chargé (10%)**	**Производительность при низкой нагрузке (10%)**	79,23%	
Pobór mocy bez obciążenia	**No-load power consumption**	**Leistungsaufnahme bei Nulllast**	**Consommation électrique à vide**	**Потребляемая мощность без нагрузки**	0,059W	

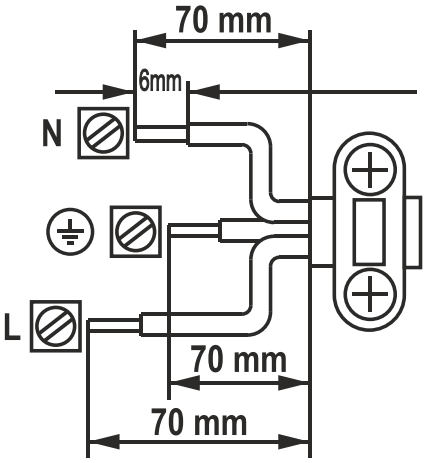
	Ilość gniazd sieciowych Number of sockets Anzahl der Steckdosen Nombre de prises de courant Количество сетевых розеток	**Ładowarka USB USB Charger USB-Ladegerät Chargeur USB Зарядное устройство USB**	**Całkowita moc wyjściowa USB USB charger output voltage Ausgangsspannung des USB-Ladegeräts Tension de sortie du chargeur USB Выходное напряжение зарядного устройства USB**	**Ilość/typ portów USB Number/type of USB ports Anzahl/Typ der Ports USB Nombre/type de ports USB Количество/тип USB-портов**	**Przewód Cable Kabel Câble Кабель**
FS-1	4	✗	-	-	-
FS-2	4	✗	-	-	1,5m (3x1,5mm^2)
FS-3	3	✓	12.0W	2x USB A	-
FS-4	3	✓	12.0W	2x USB A	1,5m (3x1,5mm^2)
FS-2(GS)	4	✗	-	-	1,5m (3x1,5mm^2)
FS-4(GS)	3	✓	12.0W	2x USB A	1,5m (3x1,5mm^2)

INSTALACJA/ INSTALLATION/ MONTAGE/ УСТАНОВКА



SCHEMAT PODŁĄCZENIA/ WIRING DIAGRAM/ ANSCHLUSSPLAN/ DIAGRAMME DE CÂBLAGE/ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ





L – faza (brązowy)/ phase (brown)/ Phase (Braun)/ phase (brun)/ фаза (коричневый)

⏚ - uziemienie (żółto-zielony)/ grounding (yellow-green)/ Erdung (gelb-grün)/ mise à la terre (jaune-vert)/ заземление (желто-зеленый)

N – neutralny (niebieski)/ neutral (blue)/ Neutral (Blau)/ neutre (bleu)/ нейтральный (синий)

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiekolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
6. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
7. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa lub przewód.
8. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
9. Produkt przeznaczony jest do użytku w ramach maks. wartości obciążenia.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SPOSOBU UTYLIZACJI



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznaczonych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

ZASTOSOWANE OZNACZENIA

P1. Producent.
P2. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi.
P3. Wyrób zgodny z dyrektywami UE.
P4. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego.
P5. Zachowaj czystość.
P6. Symbol materiału do recyklingu (tektura falista).

OPIS WYROBU

Gniazda meblowe to praktyczne i eleganckie rozwiązanie, które świetnie sprawdzą się w kuchni czy biurze. Montowane na rzepy, gwarantują szybki i stabilny montaż bez wiercenia i uszkadzania powierzchni. W zależności od modelu dostępne są wersje z 4 lub 3 gniazdami w standardzie francuskim lub Schuko, oraz dodatkowymi portami USB do ładowania urządzeń mobilnych. Wybrane warianty wyposażono w przewód o długości 1,5 m z płaską wtyczką, co ułatwia podłączenie nawet w trudno dostępnych miejscach. Różnorodność modeli pozwala dopasować produkt do indywidualnych potrzeb i standardu instalacji.

PRZEZNACZENIE

Gniazda meblowe przeznaczone do zasilania sprzętu elektrycznego w kuchniach, biurach oraz pomieszczeniach użytkowych. Montowane na rzepy zapewniają szybki i stabilny montaż bez ingerencji w powierzchnię mebli. Sprawdzają się wszędzie tam, gdzie potrzebny jest szybki dostęp do dodatkowych punktów zasilania.

INSTALACJA

Instrukcja instalacji przewodu (dotyczy modeli FS-1 i FS-3)

1. Odkręć śruby mocujące i zdejmij boczną pokrywę (rys.1, 2, 3).
2. Wysuń kostkę zaciskową do podłączenia kabli (rys. 4, 5).
3. Zdejmij gumowy dławik, ochraniający izolacje kabla (rys. 6). W zależności od średnicy kabla przytnij go, dostosowując do jego wymiarów.
4. Odkręć dwie śruby mocowania kabla i usuń górną część mocowania, a następnie przeciągnij przewód przez mocowanie.
5. Podłącz odpowiednio żyły przewodu zasilającego wg schematu.
6. Wsuń kostkę zaciskową z powrotem w obudowę gniazda.
7. Dociśnij złączkę wraz z kablem tak, aby wycięcie klina w obudowie umożliwiało montaż pokrywy bocznej (rys. 8).
8. Zamocuj pokrywę boczną i przykręć śrubą mocującą (rys. 9).

Prosty montaż za pomocą pasków z rzepami (rys. 10, 11)
lub tradycyjnie za pomocą wkrętów

Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować przedłużacza z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi być wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

DANE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Chroń przewody zasilające przed zgniataniem, przecieraniem, nadmiernym przeginaniem i innymi czynnościami mogącymi powodować uszkodzenie izolacji.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt, nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażowej:

Doradca klienta detalicznego
Tel.: +48 (32) 434 3110 wew. 109
e-mail: techniczny@orno.pl
Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

KANAŁY KOMUNIKACJI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.virone.pl.

DODATKOWE INFORMACJE

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych niepogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

DIRECTIONS FOR SAFETY USE

Warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. Perform all tasks with the power supply disconnected.
6. Do not immerse the device in water or other liquids.
7. Do not operate the device if the housing or cable is damaged.
8. Do not cover the device. Ensure free airflow.
9. The device is designed to operate with its maximum load ranges.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

APPLIED MARKINGS

P1. Manufacturer.
P2. Additional documentation and/or user manual.
P3. Product compliant with UE directives.
P4. Disposal of used electrical equipment.
P5. Keep tidy.
P6. Recycling code (corrugated fiberboard).

PRODUCT DESCRIPTION

Furniture sockets are a practical and elegant solution, ideal for use in kitchens and offices. Mounted with Velcro straps, they ensure quick and stable installation without drilling or damaging surfaces. Depending on the model, versions with 4 or 3 sockets are available in French or Schuko standard, along with additional USB ports for charging mobile devices. Selected variants are equipped with a 1.5 m cable with a flat plug, making connection easier even in hard-to-reach places. The variety of models allows the product to be tailored to individual needs and installation standards.

INTENDED USE

Furniture sockets designed for powering electrical devices in kitchens, offices, and utility rooms. Mounted with Velcro straps, they allow quick and stable installation without interfering with furniture surfaces. They are ideal wherever fast access to additional power outlets is required.

INSTALLATION

Cable installation instructions (applies to FS-1 and FS-3 models)

1. Unscrew the mounting screws and remove the side cover (fig.1, 2, 3).
2. Pull out the terminal block for connecting cables (fig. 4, 5).
3. Remove the rubber gland that protects the cable insulation (fig. 6). Cut the cable to size according to the diameter of the cable.
4. Loosen the two cable fixing screws and remove the upper part of the holder, then pull the cable through the holder.
5. Connect the wires of the power supply cable according to the diagram.
6. Slide the terminal block back into the socket housing.
7. Push the connector together with the cable so that the cut-out of the wedge in the housing allows to mount the side cover (fig. 8).
8. Fix the side cover and fasten it with the fixing screw (fig. 9).

Simple installation with Velcro strips (fig. 10, 11)
or traditionally with screws

Before you plug in the device, please make sure that electric circuit parameters comply with its technical specification. In case of wire damage, safely unplug it straight off. Do not use the device when its wire is damaged. It should be replaced by professional electrician.

CLEANING AND MAINTENANCE

Any maintenance shall be carried out after the power source has been switched off. Clean with dry and delicate cloths only. Do not use chemical cleansers. Do not cover the product. Provide free air access. Protect the power cables from crushing, abrasion, excessive bending and other activities that may damage the insulation.

AFTER-SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:

Retail Customer Advisor
Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109
e-mail: techniczny@orno.pl
Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

SAFETY-RELATED COMMUNICATION CHANNELS

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.virone.pl.

ADDITIONAL INFORMATION

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about VIRONE products is available at www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
6. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
8. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
9. Das Produkt ist für Anwendung im Rahmen der maximalen Belastungswerte geeignet.

ENTSORGUNGSHINWEISE



Jeder Haushalt ist ein Nutzer von elektrischen und elektronischen Geräten und dadurch auch ein potenzieller Produzent von für Menschen und Umwelt gefährlichen Abfällen aufgrund der sich drin befindenden gefährlichen Stoffe, Mischungen und Bestandteile. Andererseits sind die gebrauchten Geräte auch ein wertvoller Stoff, aus denen wir Rohstoffe wie: Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere wieder verwerten können. Das Zeichen einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder in den Dokumenten, die dem Gerät beigelegt sind, weist darauf hin, dass die elektronischen und elektrischen Altgeräte getrennt gesammelt werden müssen. Die so gekennzeichneten Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll mitsamt anderen Abfällen entsorgt werden, unter Androhung einer Geldbuße. Das Zeichen bedeutet auch, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in den Verkehr gebracht wurde. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät an die angewiesene Rücknahmestelle zu übermitteln, damit es richtig wieder verwertet wird. Beim Kauf von neuen Geräten kann man die Altgeräte in gleicher Menge und Art beim Verkäufer zurückgeben. Die Informationen über das System der Sammlung der elektrischen Altgeräte kann man sich bei einem Auskunftspunkt des Ladens sowie bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung einholen. Der richtige Umgang mit den Altgeräten verhindert negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit!

VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

P1. Hersteller.
P2. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung.
P3. Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien.
P4. Entsorgung von Elektroaltgeräten.
P5. Halten Sie Ordnung.
P6. Recycling-Code (Wellpappe).

PRODUKTBESCHREIBUNG

Möbelsteckdosen sind eine praktische und elegante Lösung, die sich hervorragend in Küchen oder Büros einsetzen lässt. Sie werden mit Klettbändern befestigt und ermöglichen so eine schnelle und stabile Montage ohne Bohren oder Beschädigung der Oberfläche. Je nach Modell sind Ausführungen mit 4 oder 3 Steckdosen in französischer oder Schuko-Norm erhältlich, zusätzlich mit USB-Anschlüssen zum Laden mobiler Geräte. Ausgewählte Varianten verfügen über ein 1,5 m langes Kabel mit Flachstecker, was den Anschluss auch an schwer zugänglichen Stellen erleichtert. Die Modellvielfalt ermöglicht eine Anpassung an individuelle Bedürfnisse und Installationsstandards.

BESTIMMUNG

Möbelsteckdosen zur Stromversorgung von Elektrogeräten in Küchen, Büros und Nutzräumen. Sie werden mit Klettbändern befestigt und ermöglichen eine schnelle und stabile Montage ohne Eingriff in die Möbeloberflächen. Sie eignen sich überall dort, wo ein schneller Zugang zu zusätzlichen Stromanschlüssen benötigt wird.

MONTAGE

Anweisungen zur Kabelinstallation (gilt für die Modelle FS-1 und FS-3)

1. Lösen Sie die Befestigungsschraube mit einem Schraubendreher und entfernen Sie den Seitendeckel (Abb. 1, 2, 3).
2. Ziehen Sie den Terminalblock für die Anschlusskabel heraus (Abb. 4, 5).
3. Entfernen Sie die Gummi-Kabelverschraubung, die die Kabelisolierung schützt (Abb. 6). Schneiden Sie das Kabel entsprechend dem Durchmesser des Kabels zurecht.
4. Schrauben Sie zwei Kabelbefestigungsschrauben ab und entfernen Sie den oberen Teil der Befestigung.
5. Schließen Sie die Drähte des Stromversorgungskabels gemäß dem Anschlussdiagramm an.
6. Schieben Sie den Terminalblock wieder in das Sockelgehäuse.
7. Drücken Sie die Klemme mit dem Kabel zusammen, so dass der Keil die Montage des Seitendeckels ermöglicht (Abb. 8).
8. Befestigen Sie den Seitendeckel und schrauben Sie die Befestigungsschraube fest (Abb. 9).

Einfache Montage mit Klettbändern (Abb. 10, 11)
oder traditionell mit Schrauben

Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit den technischen Daten übereinstimmen. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Montieren Sie das Gerät in weitem Abstand von Wärmequellen.

KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienstteam:

Kundenberater Einzelhandel
Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109, E-Mail: techniczny@orno.pl
Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website www.virone.pl zu richten.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke VIRONE finden Sie auf der Website www.virone.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen - die aktuelle Version kann unter www.virone.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

CONSEILS POUR UNE UTILISATION SÛRE

Avertissements et mises en garde concernant l'utilisation du produit en toute sécurité.

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.
2. Toute réparation ou modification effectuée par vos soins entraînera la perte de la garantie.
3. L'appareil ne peut être utilisé que conformément à son usage prévu. Toute autre utilisation est considérée comme dangereuse.
4. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter d'un assemblage ou d'un fonctionnement incorrects de l'appareil.
5. Effectuez toutes les opérations avec l'alimentation déconnectée.
6. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
7. N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est endommagé.
8. Ne couvrez pas l'appareil. Assurez la libre circulation de l'air.
9. Le produit est destiné à être utilisé en charge maximum.

INSTRUCTIONS POUR L'ELIMINATION



Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substances, mélanges et composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joints indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les déchets ordinaires avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine !

DÉSIGNATIONS UTILISÉES

P1. Fabricant.
P2. Documentation complémentaire et/ou instructions d'utilisation.
P3. Le produit est conforme aux directives de l'UE.
P4. Élimination des déchets d'équipements électriques.
P5. Veillez à ce qu'il soit propre.
P6. Codes de recyclage (carton ondulé).

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les prises encastrées pour meubles constituent une solution pratique et élégante, idéale pour une utilisation dans la cuisine ou au bureau. Fixées à l'aide de bandes auto-agrippantes, elles permettent un montage rapide et stable sans perçage ni détérioration des surfaces. Selon le modèle, elles sont disponibles en version 4 ou 3 prises au standard français ou Schuko, avec ports USB supplémentaires pour la recharge des appareils mobiles. Certains modèles sont équipés d'un câble de 1,5 m avec une fiche plate, facilitant le branchement même dans les espaces difficiles d'accès. La variété des modèles permet d'adapter le produit aux besoins individuels et aux normes d'installation.

USAGE PRÉVU

Prises encastrées pour meubles destinées à l'alimentation des appareils électriques dans les cuisines, bureaux et locaux utilitaires. Fixées à l'aide de bandes auto-agrippantes, elles assurent une installation rapide et stable sans altérer la surface des meubles. Elles sont particulièrement adaptées dans tous les espaces nécessitant un accès rapide à des points d'alimentation supplémentaires.

INSTALLATION

Instructions de montage du câble (pour les modèles FS-1 et FS-3)

1. Dévissez les vis de fixation et retirez le couvercle latéral (fig. 1, 2, 3).
2. Retirez le bornier pour le raccordement des câbles (fig. 4, 5).
3. Retirez le presse-étoupe en caoutchouc qui protège l'isolation du câble (fig. 6). En fonction du diamètre du câble, coupez-le pour l'adapter.
4. Dévissez les deux vis de fixation du câble et retirez le haut de la fixation, puis tirez le câble à travers la fixation.
5. Connectez les fils du câble d'alimentation comme indiqué sur le schéma.
6. Remettez le bornier en place dans le boîtier de la prise.
7. Appuyez sur le connecteur avec le câble de manière à ce que la découpe en forme de coin dans le boîtier permette la mise en place du couvercle latéral (fig. 8).
8. Attachez le couvercle latéral et fixez-le avec la vis de fixation (fig. 9).

Montage simple avec des bandes velcro (fig. 10, 11)
ou traditionnellement avec des vis

Avant de brancher la fiche sur la prise secteur, assurez-vous que les paramètres du secteur sont conformes aux données techniques. Si le câble est endommagé, il doit être immédiatement débranché de la prise de courant en toute sécurité pour l'utilisateur. N'utilisez pas la rallonge avec un câble endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par une personne qualifiée. Le produit est doté d'une broche de mise à la terre et d'une protection des contacts.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

La maintenance doit être effectuée avec une alimentation électrique coupée. Nettoyez uniquement avec des tissus délicats et secs. N'utilisez pas de nettoyants chimiques. Ne couvrez pas le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Protégez les cordons d'alimentation contre l'écrasement, le frottement, la flexion excessive et d'autres actions qui pourraient endommager l'isolation.

SERVICE APRÈS-VENTE

Si, malgré le soin que nous avons apporté à la conception et à la fabrication de votre produit, celui-ci ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter nos techniciens de l'équipe après-vente:

Conseiller à la clientèle pour le commerce de détail
Tél. : +48 (32) 43 43 110 int. 109
e-mail : techniczny@orno.pl
Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00.

CANAUX DE COMMUNICATION LIES A LA SECURITE

Toutes les plaintes et informations relatives à la sécurité des produits doivent être signalées au fabricant via le site web: www.virone.pl.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Étant donné que les données techniques sont sujettes à des modifications constantes, le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements aux caractéristiques du produit et d'introduire d'autres solutions structurelles qui ne détériorent pas les paramètres et les valeurs utilitaires du produit. Des informations supplémentaires sur les produits VIRONE sont disponibles sur le site: www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. ne peut être tenu responsable des conséquences résultant du non-respect des recommandations de cette notice. Orno-Logistic Sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications à la notice - la version actuelle peut être téléchargée sur www.virone.pl. Tous les droits de traduction/interprétation et les droits d'auteur de cette notice sont réservés.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Предупреждения и предостережения относительно безопасного использования устройства.

1. Перед использованием устройства прочтите данное руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.
2. Выполнение самостоятельного ремонта и модификаций приводит к утрате гарантии.
3. Устройство может использоваться исключительно в соответствии с его назначением. Любое другое использование считается опасным.
4. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного монтажа или эксплуатации устройства.
5. Выполняйте все действия при отключенном питании.
6. Не погружайте устройство в воду и другие жидкости.
7. Не используйте устройство, если корпус поврежден.
8. Не закрывайте устройство. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.
9. Прибор предназначен для использования в границах максимальной нагрузки.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ



Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов по причине присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, упаковке или прикрепленных к нему документах, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусор вместе с другими отходами, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора для дальнейшей его переработки. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового изделия в количестве не больше, чем новое приобретаемое оборудование такого же вида. Информацию о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в информационном пункте магазина и в городском либо районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей средыи здоровья человека!

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

P1. Производитель.
P2. Дополнительная документация и/или инструкция по эксплуатации.
P3. Изделие соответствует директивам ЕС.
P4. Утилизация использованного электрического оборудования.
P5. Держите его в чистоте.
P6. Коды переработки (гофрированный картон).

ОПИСАНИЕ

Встраиваемые розетки для мебели представляют собой практичное и элегантное решение, идеально подходящее для кухни или офиса. Крепление на липучках обеспечивает быстрый и надёжный монтаж без сверления и повреждения поверхностей. В зависимости от модели доступны варианты с 4 или 3 розетками в стандарте французском или Schuko, а также с дополнительными USB-портами для зарядки мобильных устройств. Отдельные версии оснащены кабелем длиной 1,5 м с плоской вилкой, что облегчает подключение даже в труднодоступных местах. Разнообразие моделей позволяет подобрать изделие в соответствии с индивидуальными потребностями и стандартами установки.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Встраиваемые розетки для мебели предназначены для питания электрического оборудования на кухнях, в офисах и хозяйственных помещениях. Крепление на липучках обеспечивает быстрый и надёжный монтаж без вмешательства в поверхность мебели. Они идеально подходят для мест, где требуется быстрый доступ к дополнительным точкам питания.

УСТАНОВКА

Инструкция по установке кабеля (касается модели FS-1 и FS-3)

1. Отвинтите крепёжные винты и снимите боковую крышку (рис. 1, 2, 3).
2. Выдвините клеммную колодку для подключения кабеля (рис. 4, 5).
3. Снимите резиновый сальник, защищающий изоляцию кабеля (рис. 6). В зависимости от диаметра кабеля, обрежьте его по своим размерам.
4. Ослабьте два винта крепления кабеля и снимите верхнюю часть крепления, затем пропустите кабель через крепление.
5. Подсоедините соответственно жилы кабеля питания.
6. Вставьте клеммную колодку обратно в корпус гнезда.
7. Сожмите разъем вместе с кабелем так, чтобы клин в корпусе позволил установить боковую крышку (рис. 8).
8. Установите боковую крышку и закрепите ее крепежным винтом (рис. 9).

Простая сборка с помощью липучки (рис. 10, 11)
или традиционно с помощью винтов

Перед тем как подключить вилку к сетевой розетке, следует убедиться, что параметры сети соответствуют техническим данным. В случае повреждения кабеля немедленно отключить от розетки питания безопасным для пользователя способом. Запрещается использовать удлинитель с поврежденным кабелем. Заменить поврежденный кабель должен квалифицированный электрик. Изделие оснащено заземляющим штырем и защитными контактами.

ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Работы по техническому обслуживанию проводить после отключения питания и охлаждения светильника. Светильник следует чистить исключительно мягкими и сухими тряпками. Не использовать химических препаратов для очистки. Не прикрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Защищайте шнуры питания от защемления, истирания, чрезмерного изгиба и других действий, которые могут повредить изоляцию.

ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если, несмотря на тщательность, с которой мы разработали и изготовили ваш продукт, он не работает должным образом, обратитесь к нашим специалистам по послепродажному обслуживанию:

Консультант розничных клиентов
Тел.: +48 (32) 43 43 110 вн. 109
электронная почта: techniczny@orno.pl
С понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00.

КАНАЛЫ КОММУНИКАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ

Обо всех жалобах и информации, связанной с безопасностью продукта, следует сообщать производителю через сайт: www.virone.pl.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В связи с тем, что технические характеристики постоянно модифицируются, производитель оставляет за собой право вносить изменения, касающиеся характеристик изделия, а также внедрять другие конструкционные решения, не ухудшающие параметры и потребительских свойств продукта. Дополнительную информацию о продуктах марки VIRONE можно найти на сайте www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. не несет ответственности за последствия, возникающие из-за несоблюдения рекомендаций настоящей инструкции. Фирма Orno-Logistic Sp. z o.o. оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию. Текущую версию можно загрузить с сайта www.virone.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права на настоящую инструкцию защищены.